

מכתבים קורא

כל עוד זה העולם את שיריו לא ירצה...

יודי, עשר שנים לאחר הופעת ספר השירים הראשון לנתן אל תמן — כוכבים בחוץ — יצא לאור עכשיו כינוס גדול כשיריה העתיים שלו. הספר השביעי, זה שורה בה הבחתי מכתבי זה אליך אינה לקוחה משירתו הפוליטית; עתונות כי אם דוקא מאתו ספר ליריקה, מן הזמר לחיי הפונדקית, כבר אז נודקה מתוך שורות השיר. לקיסרות גושה של הפונדקית שורה זו של תחושת השואה בזה העולם — כל עוד זה העולם את שיריו לא ירצה, וגומר: "לכו השירים — להקסר".

זה העולם רצה את שיריו, ושירי המשורר הולטין והלכו להקיף יתרה מזו: ככל שתעולם רצה יותר ונעשה החליכה אתנה יותר וההקפות רחבות יותר.

השירים הלכו להקיף את העולם ואת רצחו ומשורר הערב בפונדק השירים הנושן היה למשורר היום בפונדק הרצינות הנושן והחדש — בזה העולם שלנו, שהמור השביעי מקדש לו.

המור השביעי, שהיית מעטה לו, ירדי, כל שרבישבת למצוד בו מנין סימם לירי לפטרות הפוליטיים במשך השפוע חלקי מונח עתה לפניך ספר רב כמות — והוא ספר רב איכות שירתו השירה הפוליטית! כמה דבורים דוברי כמה ויכוחים ויכחו בבשרת המיד זו של מהות השירה, תעודי היה ותחומיה.

הן יש ואתה עצמך, — הפוען ש.צ. ארטור אטלאנטי או ספר לבן אינו נוכל בערכו לגבי השירה האמתית ממכתבי-אתה פה סי, — אתה עצמך, הכמה לדבר שיר שישתלב בחוך מסכת החיים הפוליטית שואגת בה יחד עם המשורר בדעמך ובך דורך, — הן יש וגם אתה נוכל בדורך למשלים עם ההפרדה הגזנית בין שירה לפולטיקה.

התרגלת והשלמת. יתר על כן, ההשלמה מתוך הרגל הגיעה עד כדי כך שהנן מתחיים בפסקוק אסתטי לנסיונותיהם של פורצי-גדר בשירה המדבר קם את הנמרדים. הנן נכון לקבל גושים פוליטיים בשירה אך ורק אם יהיו מוסחים היטב ועסופים שבנ עטיפות של דימויים רחוקים ומפוספים שהמשל השיווי בהם יהיה מרוחק מן הנמשל המציאותי כמסחוי קשה לסגנונת של אורות וערסלים ולא יהיה מוכן אלא כדרך ששל...

כלל גדול הנקיסו בידך והוא: מציאות על-משש אינה נושא מתאים לשירה-של ממש, שירה העוסקת בכנן זו מורידה את עצמה, בכיכול, לשלל המדרג של שיר. יום, שהרנע פולטו ואין הנבחה קולטו עיר ושנתך בה גזרלה של תקופה על ידי חוזה-שלום או הכרזת-מלמה שטמנה יצאו אינה ראויה לשמש "אובייקט" בשירה, ואילו אם קרה המקרה ומשורר פלמוני נאנח אנה עמוקה ראשונה (כך דרכן של הרצ שונות) או נשק חצי-נשיקה ראשונה (כך דרכן — כניל) במקום פלוני מיד קנה לו איתו מקום כריטיסטיבי לנצח, ועו טוף כל הדורות נדע שהוכר קרה (ואתו דבר עצמו!) בהיילברג או בשנפיטשוק... היינו הך.

בקצור, התרגלת והשלמתו ירדי הקורא שמאורעותה עתון מקומם בעתון ובו תהא גניותם ואילו מאורעותה-אל-בום נקיים בספר למען יקראו וידעו, הרגילוך לכך והשלמיוך...

אמנם גם פרנליך ומשלימך הדעים על שירתו של וולט ווהיטמן, למשל, שהיא כולה שירת-פוליטית, שירת המצר אית-של-משש המסופרת מדי יום ביומו במ דורי החדשות המסוגים שבעתון, — אך אין הב גבוים עדין להסיק מסלנות-של-משש מאותה שירה-של-משש.

והיינך הדינה! ודאי שיהיו יכולים למנות ולחבר שורה ארוכה של משוררים בכל דור ודור שהיו כיוח את מציאותותו האמנותית של איתו קשר השירה למציאות, אבל אין בנדעת לעסוק בכך הפעם ולחרוז מן התחום הצרי שאתו מוצא בו דחחה היום — בתחומה של שירתו, בסולטת של נתן אל תמן ב

בחוכה, אכן, אין הוא הראשון בשירתנו החדשה שביקש ומצא ביטוי שירי עז ובלתי-עקיף למאורעות הפוליטיים של התקופה. — כשי טה אז יש לציין במיוחד את פעלו של המשורר אל-כס נדר פון: חוון גיבבה, "נגד ועוד" — אבל נתן אל תמן הוא זה שעשה את הברית-בין-הסורים, בין שורר המציאות והשירה, וקשרם באחד ב.ג. הסורר השביעי.

הוא כותב מזה שנים את הכרוניקה הלירית של ימינו — את שירת הימים, כי פעולם גוצך של חרב ושל קסף מנשוב תקנות-דורות קרום קשלים.

עלי קשר נצחי של אהבה וקצב נלקת היא קליל צירים ונקלים, וקל עוד לב אהד וזכר לה קרית-נקצב אינך עוד ישובו כמו אל נקלים.

שוב הבאתי לך בית פ.שירי מכות מצרים, דוקא כדי להוכיחך עוד הפעם שהמשורר האמתי — שירתו אחת: חלב וכסף וחקות דורות ו-אהבת ועצב כל אלה קשורים בבית-הקצב, אם המשורר יודע לקדם קשר כל יחנק, נתן אל תמן יודע זאת.

על כן הלכו שירי היום ששיי שלו ובא אל המור השביעי שהוא עכשיו ספר שירה.

אתה וזכר את הגדי מן ההגדה שלו ו — הוא קמד לו בשוק.

פין קששים נעים, ונקנך קננב

הקט קנתה, קדי טבית-עניים, קדי גשנים זונים, קלי קשום, קלי קנבל וקרס. —

אך זה הגדי, זה זמר-הגדי הישן, חושר בתקופה חדשה, בתקופה שאי-אפשר היה לזמרו באוני הילדה שבעריסה כי אם הוא — ימים וקדו! — מעצמה ידעה באסור לבכות ואפילו את שיניה צמחה בראמה, זו הילדה מ-שיר-הזמר: "אמא כבר מוחר לבכות" לילדה זו פונה פתאים זמר-הגדי בכלים לא משלוי:

על קדה ונקרות וקשרים, שם הולכת גנתיב גזרנים וקרושה קתנה לקטבות שן חולדות קאמה נקתבות

לאור עינה של ליה זו, העינים הנפקחות לדחאה, שעוד בעס והכביעה, קכי קול, כי קטר, אור-נקשי, כי תקשי העולם, כי תקשיי

באור עינים אלה כתפוננת האירוניה העדינה וחריפת הפעם של המשורר המת: בונן כולמם הרוצח את שיריו, והם מקיפים אותו יותר ויותר, אותו ואת רצחו ואת רוצחו, ובמקומה באה קריאה, קרואה רבולית שהפאתוס הוא שבועה:

שם תנישי קליל-קטרה, שן תנישיי-י רם ונראש, תקקים תקים לננך

יקרעו קרצי קתנהו, בגן אש לבין גלי יעמדו נערים כמוכר סגורים וביאור, שירה זאת שהאירוניה הנלכה יש והיא נחבאת בפני הפאתוס העצור-בבוא שעה הדוחקתו להגלות, שירה זאת אינה צדויה לגבי הברותיה ה"עיקריות" מן הכוכבים בחוץ, ושמחת עינים, ג.שירי מכות מצרים.

קראת אותם, ירדי, את שירי-זמר אלה, בכל יום-שישי-בשבת, בסוד מן הסורים, — ושם המור השביעי נשאר להם גם כש נפסד כבר בסור השמיני של עמוד דברי, — קראת והגנית, אך, נודה על האמת: מתוך ההרגל הגיל לא היית יכול מתי היה ערכם של שירי-הפולטיקה אם יכונסי, למשל, בספר, עתה, מהספר מונח לקנין, אתה מהרהר שוב בענין הכללי של מציאות-של-משש ושירה-של-משש כפי שהוא משתקף באספקלריה הפרסית של נתן א. שהיה תמיד ידוע לך ועכשיו הנהו גם גלוי: נתן אל תמן.

אתה קורא עוד פעם, עוד הרבה פעמים בספר, את הזמר שהיה לשיר, ואתה מתחיל להבין:

— איש לא קם לו לבו, — ין איש לא ידע, לא צורשי-הקרב, לא סורקי-הקסר, כי קדי קלנה יקנם לנתנה ויהיה גבור של יקר, —

הוא נכנס להגדה, וההגדה — הוצאת עם עובדי — ופה והודרה, ואני מברכה, ירדי, בברכת פתה שלך, ד. ב. ג.